

## Ассамблеи государств – членов ВОИС

Шестьдесят пятая серия заседаний  
Женева, 9–17 июля 2024 года

### ДОПУСК НАБЛЮДАТЕЛЕЙ

*документ подготовлен Секретариатом*

1. Перечень наблюдателей, допущенных к участию в шестьдесят пятой серии заседаний Ассамблей государств – членов Всемирной организации интеллектуальной собственности (ВОИС) и Союзов, административные функции которых выполняет ВОИС (Ассамблеи ВОИС), содержится в документе A/65/INF/1.
2. Наблюдатель, допущенный к участию в заседаниях Ассамблей, также приглашается к участию в аналогичном качестве в заседаниях комитетов, рабочих групп или других вспомогательных органов Ассамблей, если их тематика представляет прямой интерес для этого наблюдателя.
3. В последний раз решения о допуске наблюдателей к участию в заседаниях Ассамблей принимались на шестьдесят четвертой серии заседаний Ассамблей государств – членов ВОИС, проходившей 6–14 июля 2023 года (документ A/64/14, пункт 42).
4. С тех пор Генеральному директору поступили ходатайства от следующих организаций, в которых содержится просьба допустить их к участию в работе Ассамблей в качестве наблюдателей и требуемая в этом случае информация:

### МЕЖДУНАРОДНЫЕ НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЕ ОРГАНИЗАЦИИ (НПО)

- (i) Боаоский Азиатский Форум (БАФ);
- (ii) Ассоциация директоров европейских киноагентств (EFAD);

- (iii) Европейская платформа администраторов интеллектуальной собственности (EPIPA);
- (iv) Международный форум независимых музыкальных издателей (IMPF);
- (v) Международная федерация ландшафтных архитекторов (IFLA);
- (vi) Международный олимпийский комитет (МОК);
- (vii) Латиноамериканская федерация фармацевтической промышленности (FIFARMA); и
- (viii) Фонд Wikimedia (WMF).

#### НАЦИОНАЛЬНЫЕ НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЕ ОРГАНИЗАЦИИ<sup>1</sup> (НПО)

- (i) Арабское общество по связям с общественностью (APRS);
- (ii) Ассоциация изобретателей Арабских Эмиратов;
- (iii) Научный клуб Арабских Эмиратов;
- (iv) Институт «Глобальный доступ в действии» (GAiA);
- (v) Некоммерческое акционерное общество им. Гуго Гроция;
- (vi) Международный форум по интеллектуальной собственности – Квебек (FORPIQ);
- (vii) Японская ассоциация коммерческого вещания (JBA); и
- (viii) Некоммерческая корпорация Virtual Rights Specified.

5. В приложениях к настоящему документу приводятся краткие сведения о каждой из перечисленных выше организаций, включая описание их целей, структуры и членского состава.

*6. Ассамблеям ВОИС, каждой в той мере, в какой это ее касается, предлагается принять решение в отношении ходатайств организаций, перечисленных в пункте 4 документа A/65/3.*

[Приложения следуют]

---

<sup>1</sup> Принципы, применимые при направлении приглашений национальным НПО участвовать в работе в качестве наблюдателей, принятые Ассамблеями во время тридцать седьмой серии заседаний, состоявшейся с 23 сентября по 1 октября 2002 года, см. в документе A/37/14, пункт 316.

## СВЕДЕНИЯ О МЕЖДУНАРОДНЫХ НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЯХ (НПО) (НА ОСНОВЕ ИНФОРМАЦИИ, ПОЛУЧЕННОЙ ОТ ОРГАНИЗАЦИЙ)

### Боаоский Азиатский Форум (БАФ)

Штаб-квартира. БАФ был учрежден в 2001 году и имеет штаб-квартиру в г. Боао, Китай.

Цели: Основной целью организации является поддержка и развитие экономического обмена, взаимодействия и сотрудничества в Азиатском регионе, а также между этим регионом и другими частями света. С этой целью БАФ предоставляет площадку для диалога высокого уровня между лидерами, представляющими правительства, частные предприятия, научные круги и другие объединения и для обсуждения и разработки идей, касающихся экономических, социальных, экологических и других связанных с ними вопросов. Делая основной акцент на экономическом развитии, но учитывая при этом новые экономические потребности, БАФ расширяет свою деятельность в пяти основных сферах: технологических инноваций, здравоохранения, образования, культуры и СМИ. БАФ стремится содействовать укреплению мира, процветания и устойчивого развития в Азии и во всем мире.

Структура: БАФ имеет Общее собрание членов, Совет директоров, Секретариат, возглавляемый Генеральным секретарем, Научно-исследовательский и учебный институт и Совет консультантов. Высшим руководящим органом БАФ является Общее собрание его членов. Высшим исполнительным органом является Совет директоров. Совет состоит из 19 членов, из которых 17 избираются полным составом участников Форума на Общем собрании участников, при этом Генеральный секретарь БАФ и Главный представитель принимающей страны являются членами Совета в силу занимаемой должности. Совет консультантов, состоящий из 19 членов, оказывает консультации по важным вопросам деятельности БАФ.

Членский состав: Участниками БАФ являются 160 физических и юридических лиц.

### Ассоциация директоров европейских киноагентств (EFAD)

Штаб-квартира. EFAD была основана в 2014 году; штаб-квартира ассоциации находится в г. Брюссель, Бельгия.

Цели: EFAD стремится содействовать созданию благоприятных условий для разработки европейской политики, направленной на поддержку аудиовизуального и кинематографического творчества в Европе и гарантирующей эффективное распространение европейских произведений как в Европе, и во всем мире.

Структура: Руководство EFAD осуществляет Генеральная ассамблея, состоящая из членов EFAD. Ассоциацией управляет Совет директоров, включающий 12 директоров. Члены Совета избираются Генеральной Ассамблеей сроком на три года и принимают решения по вопросам ведения деятельности, способствующей достижению целей EFAD.

Членский состав: Членами EFAD являются 37 юридических лиц.

### Европейская платформа администраторов интеллектуальной собственности (EPIPA)

Штаб-квартира. EPIPA была основана в 2017 году и имеет штаб-квартиру в г. Эйнховен, Королевство Нидерланды.

Цели. Цель EPIPA – укрепление сотрудничества между национальными ассоциациями администраторов интеллектуальной собственности в Европе путем расширения и распространения профессиональных знаний по всем аспектам законодательства об интеллектуальной собственности, при этом главное внимание уделяется разработке соответствующих административных процедур. В рамках своей миссии EPIPA разъясняет значение профессии администраторов интеллектуальной собственности, добивается ее признания и разрабатывает официальные документы, подтверждающие их профессиональную подготовку.

Структура: Главным органом управления EPIPA является Правление, состоящее из 10 человек, каждый из которых представляет национальную ассоциацию администраторов интеллектуальной собственности. Правление полномочно руководить деятельностью EPIPA и может назначать директора для управления текущей деятельностью организации. Правление также может создать Консультативный совет, если это необходимо для оказания методической помощи членам платформы.

Членский состав: Членами EPIPA являются шесть юридических лиц.

#### Международный форум независимых музыкальных издателей (IMPF)

Штаб-квартира. IMPF был основан в 2014 году и имеет свою штаб-квартиру в г. Брюссель, Бельгия.

Цели. IMPF – это глобальная профессиональная организация, представляющая интересы независимых музыкальных издателей по всему миру. IMPF помогает формированию в различных юрисдикциях более благоприятной деловой среды, способствующей расширению художественного, культурного и коммерческого разнообразия в интересах музыкальных издательств-участников форума, а также авторов песен и композиторов, которых они представляют.

Структура: Руководящими органами IMPF являются Генеральная ассамблея и Совет директоров, избираемый Генеральной Ассамблеей. IMPF управляется Советом директоров, состоящим как минимум из трех человек.

Членский состав: Членами IMPF являются 178 юридических лиц.

#### Международная федерация ландшафтных архитекторов (IFLA)

Штаб-квартира. IFLA была основана в 1948 году и имеет свою штаб-квартиру в г. Версаль, Франция.

Цели. IFLA представляет профессию ландшафтных архитекторов во всем мире. В этом контексте IFLA популяризирует профессию ландшафтного архитектора в рамках партнерства смежных профессий, связанных с формированием антропогенных сред. IFLA выступает за принятие и соблюдение высочайших профессиональных стандартов образования, обучения, исследований и практики, а также выполняет задачи общего руководства. IFLA содействует международному обмену знаниями и опытом по всем вопросам ландшафтной архитектуры и официально представляет всемирное сообщество ландшафтных архитекторов в отношениях с правительственными и неправительственными организациями.

Структура: Руководящим органом IFLA является Всемирный совет, в состав которого входят члены Исполнительного комитета и должным образом назначенные члены национальных или многонациональных ассоциаций. Исполнительный комитет IFLA отвечает за общее руководство работой IFLA, а также за разработку политики Федерации и ее представление Всемирному совету. В состав Комитета входят президент, казначей, пять региональных президентов и три председателя. Члены Комитета предлагаются членами IFLA и избираются сроком на два года.

Членский состав: Членами IFLA являются около 100 юридических и физических лиц.

#### Международный олимпийский комитет (МОК)

Штаб-квартира. МОК был основан в 1894 году и имеет свою штаб-квартиру в г. Лозанна, Швейцария.

Цели. Миссия МОК заключается в продвижении олимпийского движения во всем мире и руководстве этим движением. МОК реализует широкий спектр программ и проектов и выступает в качестве катализатора сотрудничества между всеми участниками олимпийского движения. Таким образом, МОК обеспечивает регулярное проведение Олимпийских игр, поддерживает все ассоциированные организации, связанные с олимпийским движением и активно содействует пропаганде олимпийских ценностей, используя для этого все надлежащие средства.

Структура: Органами МОК являются Сессия, Исполнительный совет МОК и Президент, который представляет МОК и руководит всей его деятельностью. Сессия представляет собой общее собрание членов МОК и является его высшим органом. Исполнительный совет управляет делами МОК, такими как контроль за соблюдением Олимпийской хартии, и состоит из Президента, четырех вице-президентов и еще 10 членов, избираемых Сессией сроком на четыре года. Также могут создаваться комиссии МОК для оказания консультаций Сессии, Исполнительному совету или Президенту МОК. По мере необходимости Президент создает постоянные или разовые комиссии и рабочие группы.

Членский состав: В состав МОК входят 106 физических лиц, которые являются представителями МОК в своих странах.

#### Латиноамериканская федерация фармацевтической промышленности (FIFARMA).

Штаб-квартира. Первоначально FIFARMA была основана в 1962 году и возобновила свою деятельность в 2014 году, официально оформив свой устав в Мексике. Штаб-квартира FIFARMA находится в г. Мехико, Мексика.

Цели. FIFARMA представляет компании, занимающиеся исследованиями и разработками в области биофармацевтики, а также национальные отраслевые ассоциации из латиноамериканских стран, и устанавливает отношения с компаниями отрасли из разных стран мира. В задачи FIFARMA входит продвижение компаний отрасли и соответствующих услуг в Латинской Америке, а также защита интересов членов FIFARMA. FIFARMA выступает за развитие устойчивых систем здравоохранения, ориентированных на интересы пациентов, с высокими нормативными стандартами и строгими этическими принципами.

Структура: FIFARMA осуществляет свою деятельность и принимает решения на основе равноправного представительства всех своих членов в ее Ассамблее и Совете директоров. Ассамблея является высшим руководящим органом ассоциации и состоит из членов FIFARMA. Совет директоров полномочен представлять Ассоциацию и вести ее дела, а также утверждать проекты, реализуемые федерацией.

Членский состав: В состав FIFARMA входит 27 юридических лиц.

#### Фонд Wikimedia (WMF)

Штаб-квартира. Фонд WMF был учрежден в 2003 году; штаб-квартира находится в Сан-Франциско, штат Калифорния, Соединенные Штаты Америки.

Цели. WMF способствует вовлечению людей во всем мире в процесс генерирования образовательного контента в соответствии с бесплатными лицензиями и эффективного распространения этого контента в глобальном масштабе. WMF обеспечивает инфраструктуру и организационную основу в поддержку разработки многоязычных веб-сайтов («проектов»), на которых публикуются генерируемые пользователями знания, и эта деятельность координируется с сетью волонтеров и независимых организаций. WMF постоянно публикует информацию, генерируемую в рамках проектов, на своем веб-сайте, предоставляя бесплатный и непрерывный доступ к этой информации.

Структура: Руководящим органом WMF является Попечительский совет из 12 человек. Попечительский совет избирает из своего состава следующих должностных лиц: председателя, вице-председателя и председателей различных комитетов Правления. Попечительский совет также назначает следующих должностных лиц, не являющихся попечителями: исполнительного директора, секретаря, казначея и других должностных лиц, которые могут назначаться Правлением.

Членский состав. У WMF нет организаций-членов; членами являются 146 групп пользователей, 37 региональных организаций и две связанные с ней тематические организации. Региональные организации являются независимыми некоммерческими организациями, основанными членами Wikimedia для поддержки и популяризации проектов Wikimedia в определенном регионе, тогда как тематические организации занимаются определенной тематикой. Группы пользователей – это группы с открытым членством с менее формальными требованиями к формированию, которые могут быть географическими или предметными. Все аффилированные лица имеют право получать гранты от WMF, подавать заявки на использование принадлежащих WMF товарных знаков, а также принимать участие в конференциях, обсуждениях стратегии и мероприятиях по взаимодействию с общественностью. Однако эти аффилированные лица работают полностью независимо от WMF, и каждая группа может выбрать свое собственное название.

[Приложение II следует]

## СВЕДЕНИЯ О НАЦИОНАЛЬНЫХ НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЯХ (НПО) (НА ОСНОВЕ ИНФОРМАЦИИ, ПОЛУЧЕННОЙ ОТ ОРГАНИЗАЦИЙ)

### Арабское общество по связям с общественностью (APRS)

Штаб-квартира. Арабское общество по связям с общественностью было основано в 1966 году и имеет свою штаб-квартиру в г. Каир, Египет.

Цели. Арабское общество по связям с общественностью занимается, в том числе, вопросами содействия развитию человеческого потенциала, сохранения окружающей среды и охраны прав интеллектуальной собственности. Оно оказывает техническую помощь путем организации семинаров и учебных курсов по тематике прав человека, методов управления и прав интеллектуальной собственности в стремлении просветить широкую аудиторию и сформировать у нее понимание соответствующих вопросов.

Структура: Руководящим органом Арабского общества по связям с общественностью является Генеральная ассамблея, которая следит за его текущей деятельностью и направляет ее. В состав Совета директоров входит 11 членов, избираемых Генеральной ассамблеей из числа собственных членов.

Членский состав. Членами APRS являются 12 физических лиц.

### Ассоциация изобретателей Арабских Эмиратов

Штаб-квартира. Ассоциация изобретателей Арабских Эмиратов была основана в 2019 году и имеет свою штаб-квартиру в г. Дубай, Объединенные Арабские Эмираты.

Цели. Ассоциация изобретателей Арабских Эмиратов занимается развитием волонтерской деятельности в области инноваций в Объединенных Арабских Эмиратах, уделяя особое внимание деятельности изобретателей, рационализаторов и ученых исследованиям, включая такие области, как искусственный интеллект. Ассоциация стремится повышать осведомленность населения в области интеллектуальной собственности и поддерживать разработчиков новых идей, распространяя знания о законодательстве в области интеллектуальной собственности. В частности, Ассоциация изобретателей Арабских Эмиратов защищает интересы изобретателей и рационализаторов, в том числе молодежи, посредством реализации специализированных научных программ и сотрудничества с образовательными учреждениями. Ассоциация также организует специализированные курсы, конференции и выставки по этой тематике.

Структура: Ассоциация изобретателей Арабских Эмиратов управляется Генеральной Ассамблеей, которая избирает Совет директоров организации, руководит ее работой и следит за выполнением ее рабочих планов. Совет директоров состоит из шести членов, включая председателя, вице-председателя, секретаря и казначея.

Членский состав. Членами Ассоциации изобретателей Арабских Эмиратов является 691 физическое лицо.

### Научный клуб Арабских Эмиратов

Штаб-квартира. Научный клуб Арабских Эмиратов был основан в 1990 году и имеет свою штаб-квартиру в г. Дубай, Объединенные Арабские Эмираты.

Цели. Научный клуб Арабских Эмиратов стремится распространять научные идеи и повышать общественный уровень научной грамотности. Научный клуб Арабских Эмиратов стремится формировать благоприятную среду для развития молодежи, а также выявлять молодые таланты, уделяя особое внимание творчеству, инновационному мышлению и освоению технических навыков. В сотрудничестве с командой экспертов Научный клуб Арабских Эмиратов помогает изобретателям воплощать свои идеи в реальные инновационные продукты и распространяет информацию об интеллектуальной собственности.

Структура: Научный клуб Арабских Эмиратов управляется Советом директоров, который является высшим органом организации и состоит из девяти членов, включая председателя клуба.

Членский состав. Членами Научного клуба Арабских Эмиратов являются 2000 физических лиц.

#### Организация «Глобальный доступ в действии» (GAiA)

Штаб-квартира. Организация GAiA была основана в 2014 году и имеет свою штаб-квартиру в г. Кембридж, штат Массачусетс, Соединенные Штаты Америки.

Цели. GAiA - это международный институт здравоохранения, базирующийся на Гарвардской школе права. Его основная цель – повышение доступности населения стран с низким и средним уровнем дохода к жизненно важным лекарствам путем проведения правовых, регулятивных и законодательных реформ. GAiA также борется за ограничение присутствия на рынках развивающихся стран поддельных и некачественных лекарств, за просвещение населения в области патентного права и международного законодательства в области здравоохранения, а также за совершенствование законодательства развивающихся стран в области авторского права.

Структура: GAiA управляется Советом директоров, который полномочен разрабатывать политику и директивные документы, регулирующие деятельность GaiA и реализацию ее программ. Совет директоров может иметь не более 10, но не менее трех членов, и в настоящее время он состоит из председателя и трех других членов.

Членский состав. GAiA не является членской организацией.

#### Некоммерческое акционерное общество им. Гуго Гроция

Штаб-квартира. Общество им. Гуго Гроция было основано в 2014 году и имеет штаб-квартиру в г. Бремен, Германия.

Цели. Общество стремится содействовать развитию науки, действуя на основе двух научно-исследовательских институтов: Института морского права и международного морского экологического права (ISRIM) и Института информационных технологий, СМИ и права интеллектуальной собственности (MLS LEGAL). Институты проводят независимые научные исследования, а также ведут учебную работу и организуют различные встречи, мероприятия и публикации, способствующие распространению научных знаний. Общество также выделяет стипендии студентам и ученым.

Структура: руководящим органом общества является собрание акционеров, на котором принимаются все решения, имеющие основополагающее значение для деятельности организации. Интересы общества при заключении юридических сделок представляют два его управляющих директора.

Членский состав. Общество им. Гуго Гроция не является членской организацией.

#### Международный форум по интеллектуальной собственности – Квебек (FORPIQ)

Штаб-квартира. Форум FORPIQ был основан в 2001 году, его штаб-квартира находится в г. Ла-Саль, провинция Квебек, Канада.

Цели. Цель FORPIQ – повышение уровня грамотности канадских компаний в работе с интеллектуальными активами в интересах их более эффективного использования. Для достижения этой цели FORPIQ организует встречи, на которых лидеры бизнеса, эксперты в области интеллектуальной собственности, инвесторы, а также представители государственных органов обмениваются опытом и рассказывают о передовых методах работы в области интеллектуальной собственности.

Структура: Работой форума руководит Совет директоров в составе четырех человек, избираемый ежегодной Генеральной ассамблеей, объединяющей всех участников организации. Члены Совета представляют форум и руководят его работой. Должностными лицами FORPIQ являются президент, казначей и секретарь.

Членский состав. FORPIQ не является членской организацией.

#### Японская ассоциация коммерческого вещания (JBA)

Штаб-квартира. Компания JBA была основана в 1951 году и имеет свою штаб-квартиру в г. Токио, Япония.

Цели. Цели JBA включают повышение этики вещательной деятельности, а также содействие общественному благосостоянию, прогрессу и развитию средствами вещания.

JBA работает над выявлением и решением общих проблем, существующих в сфере вещания, и развивает сотрудничество между членами ассоциации.

Структура: Структура управления JBA состоит из Генеральной ассамблеи, Генерального совета, Совета директоров и 13 советов и комитетов. Практическую работу каждого из этих органов обеспечивает Секретариат, состоящий из 10 отделов.

Членский состав. Членами JBA являются 208 юридических лиц.

#### Некоммерческая корпорация Virtual Rights Specified

Штаб-квартира. Некоммерческая корпорация Virtual Rights Specified была основана в 2021 году и имеет штаб-квартиру в г. Индзай, Япония.

Цели. Целью некоммерческой организации Virtual Rights Specified является защита свободы самовыражения в сфере развлечений и содействие защите частной жизни в пространстве виртуальной реальности. Некоммерческая организация Virtual Rights Specified выступает за развитие культуры виртуальной реальности и вносит свой вклад в

создание интернет-пространства, в котором обеспечивается взаимное уважение личности индивидуальных особенностей участников.

Структура: Руководящая структура организации состоит из трех органов: Генеральной Ассамблеи, Совета директоров и Секретариата. Генеральная Ассамблея является высшим руководящим органом организации и состоит из постоянных членов. Совет директоров является исполнительным органом организации, а Секретариат занимается вопросами ее текущей деятельности.

Членский состав. Постоянными членами некоммерческой организации Virtual Rights Specified являются 46 физических и два юридических лица.

[Конец приложения II и документа]